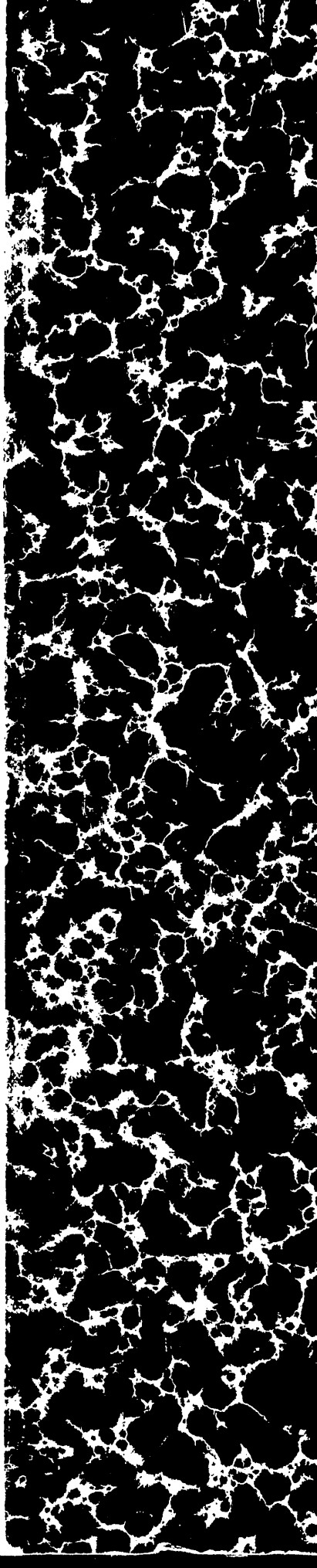
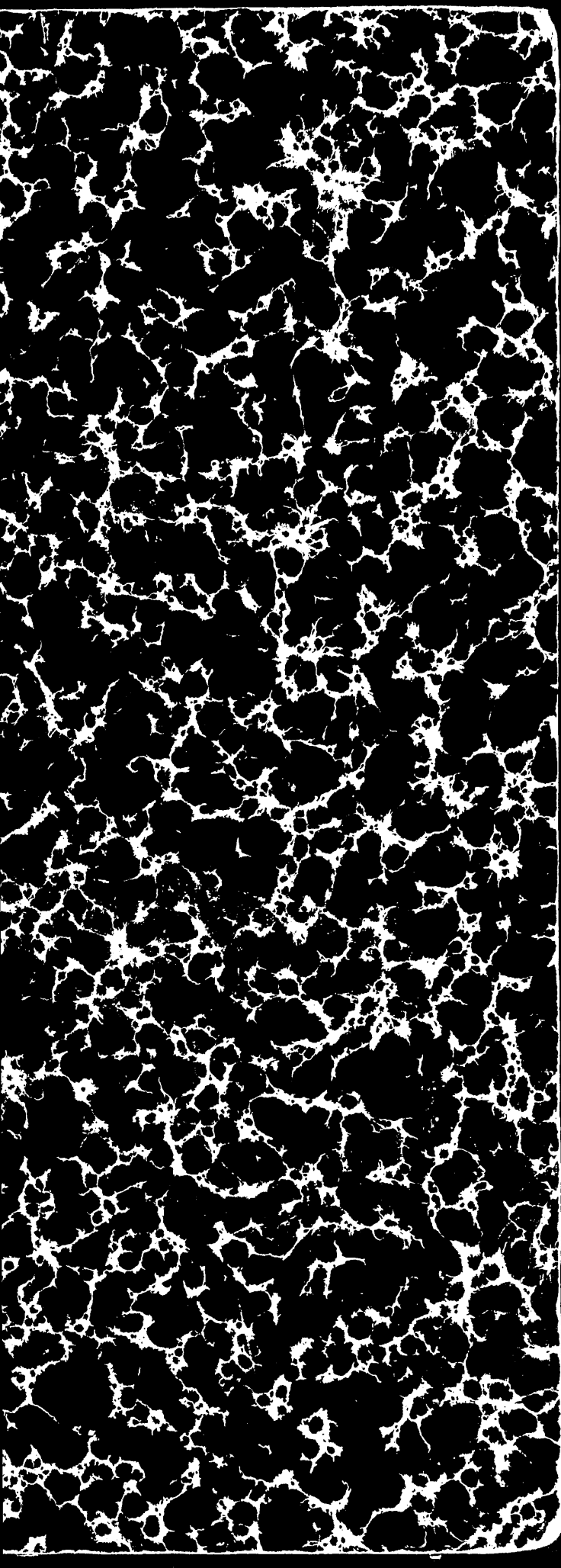


BR
65
C55R2
1861





The University of Chicago
Libraries



Clementis Romanus, Augustus A. A. A. A.

CLEMENTIS ROMANI

RECOGNITIONES

SYRIACE.

PAULUS ANTONIUS DE LAGARDE

EDIDIT.

LIPSIAE 1861. LONDINII
F. A. BROCKHAUS. WILLIAMS & NORGATE.

DAS RECHT DER UEBERSETZUNG IN IRGEND WELCHE SPRACHE BLEIBT VORBEHALTEN.

Y 1203 311
70 1/11
Y 1203 311

BR 65
C55 R2
1861

~~Some (Hask. basement)~~

Class

Book

University of Chicago Library

GIVEN BY

Besides the main topic this book also treats of

Subject No.	On page	Subject No.	On page

135412

chg.

GUILELMO CURETONI

THEOLOGO LONDINIENSI

SACRUM.

98557

Quum mense Octobri anni 1852 Londinium venissem, omnibus aliis musei britannici codicibus spretis, recognitionum clementinarum versionem syriacam describere coepi. quod facientem inhibuit Guillelmus Cureton, se sibi hunc codicem reservatum velle significans: cui viro de literis syriacis optime merito obtemperare honestum videbatur. idem Aprili anni 1860, quum septimum Londinii adessem, ultro Clementem obtulit: se enim nimis occupatum esse dicebat, quam ut illi edendo posset vacare. neque tantum iure suo cessit, sed partem operis longe maximam*) manu sua descriptam dono dedit, quam tamen ad codicem denuo exigendam et cum altero exemplo conferendam fore monebat. rem igitur confeci, et iam sumtibus meis etiam Clementem edo, ter a me cum codicibus collatum, quarum collationum finem feci IV Non. Maias, IX Kal. Iunias, IV Non. Iunias.

codices duo sunt:

A oblongus, M. Brit. add. 12150, scriptus Edessae a. 411:

B quadratus, M. Brit. add. 14609, quatuor saeculis illo recentior. paginarum numerus in margine meo notatus.

et quadratus quidem nihil habet praeter librum oblongi primum**), mutilus et a codicum syriacorum custode male habitus, qui folia nullo ordine composita bibliopecto compingenda tradidit. folio (quod nunc est) 176 adscriptus est numerus XXI, folio 166 XX, folio 158 XIX, folio 150 XVIII, folio 142 XVII, folio 130 XV. neuter ubique satis commode legi potest, ita tamen, ut si unum habeas, quid in altero scriptum fuerit dubitare nequeas. et in oblongo quidem fol. 8 ACDF, in quadrato fol. 175 AD 177 AD 178 A sive madore corrupta sive malis manibus lacerata sunt.

editio mea nihil est nisi fidele***) oblongi exemplum: quae quadratus praebet, uncis inclusa leguntur, semper ad solum vocabulum proxime praecedens referenda, nisi quibus locis numerum aliquem addo. velut [3...] indicat loco vocabulorum trium proximorum quadratum ea habere, quae uncis saepa apposui. contra lunulis includo, quae in oblongo a prima manu leguntur. β significat correctorem, stella rasuram, crux additamentum, signum ∞ omissionem, lineolae locum qui legi nequit.

liber primus editionis syriacae (unicus, si quadratum sequaris) ea continet, quae recognitionum versio rufiniana libris tribus primis et quarti capite primo dimidio, hunc in modum:

*) fol. 1 D usque ad tertium vocabulum folii 59 B.

**) nam fol. 178 A (p. 123 editionis meae) subscriptum habet *explicit historia Clementis, qui Simonem Petrum sequutus est.*

***) puncta diacritica literarum Risch et Dolath omisi, ubi codex iis destitutus est. accentus quadrati non curavi.

I 1 pag. 2,1	I 16 pag. 11,28	I 31 pag. 20,29	I 46 pag. 28,10	I 61 pag. 35,14
2	2,18	17 12,13	32 21,3	47 28,27
3	3,3	18 12,33	33 21,17	48 29,11
4	3,29	19 13,23	34 22,3	49 29,22
5	4,20	20 13,35	35 22,24	50 29,35
6	5,9	21 15,1	36 23,14	51 30,22
7	5,29	22 15,28	37 23,26	52 31,1
8	6,17	23 16,8	38 24,15	53 31,23
9	7,10	24 17,1	39 24,30	54 32,2
10	8,35	25 17,20	40 25,11	55 32,24
11	9,11	26 18,18	41 25,24	56 33,3
12	9,29	27 18,35	42 26,3	57 33,13
13	10,15	28 19,18	43 26,15	58 33,34
14	10,33	29 19,29	44 26,30	59 34,7
15	11,14	30 20,14	45 27,22	60 34,28

II 1 p. 42,21	II 16 p. 51,5	II 31 p. 59,8	II 45 p. 67,10	II 59 p. 75,7
2	43,14	17 51,22	32 59,27	46 67,29
3	43,30	18 52,2	33 60,6	47 68,14
4	44,9	19 52,31	34 60,31	48 68,27
5	44,29	20 53,14	35 61,20	49 69,4
6	45,11	21 53,31	36 62,4	50 69,13
7	46,9	22 54,16	37 62,21	51 70,1
8	46,17	23 55,5	38 63,7	52 70,24
9	46,32	24 55,20	39 63,20	53 71,9
10	47,30	25 56,1	40 64,13	54 72,2
11	48,3	26 56,31	41 64,22	55 72,22
12	48,20	27 57,16	42 65,10	56 73,6
13	49,2	28 57,27	43 66,10	57 73,30
14	50,8	29 58,9	44 66,26	58 74,13
15	50,24	30 58,29		

III 1 p. 81,21	III 16 p. 90,32	III 31 p. 98,16	III 46 p. 107,1	III 61 p. 115,15
2	82,2	17 91,18	32 98,28	47 107,22
3	82,12	18 91,31	33 99,15	48 107,33
4	83,13	19 92,10	34 99,28	49 108,10
5	84,11	20 92,25	35 100,13	50 108,35
6	85,3	21 93,8	36 100,31	51 109,6
7	85,14	22 93,24	37 101,20	52 109,28
8	86,3	23 94,19	38 102,18	53 110,20
9	86,20	24 95,1	39 102,34	54 111,3
10	87,3	25 95,16	40 103,12	55 111,22
11	87,22	26 95,35	41 103,27	56 112,16
12	88,17	27 96,22	42 104,20	57 112,31
13	88,33	28 97,4	43 105,18	58 113,13
14	89,22	29 97,13	44 105,35	59 113,27
15	90,8	30 97,28	45 106,15	60 114,30

IV 1 usque ad *denunciavimus* p. 123,22.

sequitur liber *tertius contra gentiles*, homilia graeci operis decima:

hom. 10,1 p. 124,2	hom. 10, 8 p. 126,2	hom. 10,15 p. 128,18	hom. 10,21 p. 130,23
2 124,6	9 126,17	16 128,35	22 131,3
3 124,19	10 127,5	17 129,7	23 131,17
4 124,30	11 127,13	18 129,20	24 131,30
5 125,7	12 127,20	19 130,3	25 132,4
6 125,17	13 127,31	20 130,16	26 132,16
7 125,28	14 128,7		

sequitur liber *quartus*, homilia undecima:

hom. 11,1 p. 132,29	hom. 11,10 p. 136,12	hom. 11,19 p. 140,16	hom. 11,28 p. 143,18
2 132,35	11 136,28	20 140,27	29 143,34
3 133,12	12 137,9	21 141,13	30 144,12
4 133,21	13 137,27	22 141,25	31 144,21
5 134,3	14 138,9	23 141,35	32 144,30
6 134,15	15 138,17	24 142,10	33 145,9
7 134,34	16 139,6	25 142,16	34 145,29
8 135,8	17 139,28	26 142,25	35 145,34
9 135,24	18 140,8	27 143,6	36 146,18

sequuntur *Tripolitana Phoeniciae*. homilia duodecima non integra et tertia decima.

hom. 12,1 p. 146,32	hom. 12, 7 p. 148,34	hom. 12,13 p. 150,27	hom. 12,19 p. 152,29
2 147,6	8 149,12	14 151,4	20 153,10
3 147,20	9 149,24	15 151,14	21 153,19
4 147,28	10 149,34	16 151,28	22 153,34
5 148,2	11 150,11	17 152,6	23 154,5
6 148,16	12 150,18	18 152,20	24 154,25
hom. 13,1 p. 154,35*)	hom. 13, 7 p. 156,25	hom. 13,12 p. 158,27	hom. 13,17 p. 160,11
2 155,12	8 157,5	13 158,31	18 160,21
3 155,18	9 157,17	14 159,8	19 161,6
4 155,32	10 157,28	15 159,19	20 161,15
5 156,10	11 158,12	16 159,32	21 161,33
6 156,15			

sequitur liber *decimus quartus*: homilia quarta decima.

hom. 14,1 p. 162,12	hom. 14,4 p. 163,25	hom. 14,7 p. 165,3	hom. 14,10 p. 166,8
2 162,25	5 164,3	8 165,12	11 166,18
3 163,5	6 164,28	9 165,29	12 167,3

habemus igitur in utroque codice recogn. I—IV init., in oblongo solo homil. X—XIV, si discrepantiarum leviorum rationem habere nolumus.

Non possum hoc loco Augustum Steldtium silentio praeterire, typographum meum, qui quum antea syriaca numquam attigisset, Tito et Clemente exscribendis ita mihi se probavit, ut merito eum omnibus commendare possim.

*) mallem recogn. VII 25 adscribere.

Librum quem nunc edo in
tationibus explicata edetur, si
serit. ego enim libris meis ed
tantum pecuniae insumpsi, ut,
gratorum civium pertaesus tand
esse videam: Germanos vero si
calamitate et quodam quasi ince
restitutum iri auguramur, proxim

Berolini anno 1861 ineunte.

ne edo in germanicum sermonem verti, quae versio adno-
letur, si et rei familiaris ratio et patriae conditio permi-
s meis edendis et itineribus in Britanniam suscipiendis
psi, ut, absoluta apoèryphorum syriacorum editione, in-
aesus tandem ab huiuscemodi negotiis abstinendum mihi
s vero si a bono deo mox non sine ingenti totius patriae
quasi incendio in antiquam iustae nationis incolumitatem
ur, proximo tempore libris legendis vacare posse negamus.
61 incunte.

સાલો

[* નાના સાલો નામ સારા ના સાલો નીચે]

[illegible]

אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה [וְהָאֹהֶל] אֲנִי מֵבִינֵה [מֵעַתָּה] כִּי 1D 1
 אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה
 אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה
 אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה
 אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה
 אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה אֶת הַמִּשְׁכָּן הַזֶּה אֲנִי מֵבִינֵה 5

114b דבא דמחלל בל [בבב] || דבא דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 בל דמחלל בל דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 10 [בבב] דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]
 15 דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב] . דמחלל בל [בבב]

114c
 20
 25

קללך חסדך ומסמך אבותי מן אבותי [עמ] לחם מלך
 מלך וזאת כבודיך בזה אלה לחם אף תלך נקמה
 [נפשו]. וכל העלף מלך מלך: אף תלך אף תלך
 תלך 118a || לחם וזאת לחם ל
 5 על אף. וכל דל שפך מלך אף אף. לחם דל
 שפך 3D אף [אף] ל [ל] תלך תלך [תלך] אף אף
 [אף] תלך. וכל תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 וזל [אף] כבודיך מלך מלך חל תלך. וזל
 תלך תלך תלך תלך לחם תלך תלך חל [חל]
 10 ל מלך. אף ל מלך [חל] + וכל מלך מלך מלך
 אף חל אף דל תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 [תלך] תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך [תלך] תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 15 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 118b תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 שר דל תלך לחם תלך תלך [תלך] תלך תלך
 אף תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 20 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 25 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 118c תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 30 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך
 35 תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך תלך

117b
 10
 15
 117c
 20
 25
 30
 117d
 35

121a
 121b
 121c
 121d
 121e

12

[illegible]

2

[illegible]

[illegible]

23

29

28

31

[illegible]

- חבדו הלבנונים הארבע פלג ארבע הלבנונים ארבע ארבע
 הלבנונים הלבנים ארבע הלבנים הם הלבנים אחד חבדו .
 ארבע הלבנים חבדו הלבנים הארבע הם ארבע הלבנים חבדו
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 5 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 10 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 15 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 20 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 25 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 30 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים
 35 הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים חבדו הלבנים

43

הנלך בברו האנו דמ אפי דאנחיו . אה מלח [מלחמה] .
המ . אהלח סמחיה בל מלחיה . אהלח סמחיה בל מלחיה .
160a בונבא מלחיה . אהלח מלחיה מלחיה || מלחיה מלחיה מלחיה .
המלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה .
5 מלחיה מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה מלחיה . [מלחיה] .
מלחיה מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה מלחיה [מלחיה] .
המ מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . המ מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
10 מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה . 17B מלחיה מלחיה .
[מלחיה] המ מלחיה . מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
15 מלחיה [מלחיה] : מלחיה מלחיה מלחיה [מלחיה] .
160b מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה || מלחיה מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה [מלחיה] מלחיה .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
20 [מלחיה מלחיה] 2 מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה .
מלחיה . 63 0 0 0 מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה [מלחיה] .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
25 מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . 17C מלחיה מלחיה .
[מלחיה] מלחיה מלחיה מלחיה [מלחיה] .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
המ מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה .
160c מלחיה || מלחיה . מלחיה מלחיה מלחיה .
30 מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה [מלחיה] מלחיה .
מלחיה [מלחיה] מלחיה . מלחיה [מלחיה] .
מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה מלחיה . מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה מלחיה .
מלחיה מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה .
35 מלחיה [מלחיה] מלחיה מלחיה .

[illegible]

וּמִבְּרִיתֵי אֱלֹהִים . מִמֶּנּוּ מִדָּרָא כִּי הִגִּיד לֵךְ הַחֲסִיד . לִמֵּן . הַיְהוּדִי לֵךְ
 שֶׁלֹּא לֵךְ בְּחַיִּיתָ לֵךְ מִדָּרָא הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ מִלֵּךְ מִכְּלָלִית
 [מִכְּלָלִית] מִמִּנְהֵם אֵל לֵךְ הַלְמִיגִי עַל הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי
 הַלְמִיגִי מִבְּרִיתֵי אֱלֹהִים [עִם+] הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי מִדָּרָא
 5 אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי הַלְמִיגִי עַל הַיְהוּדִי הַלְמִיגִי עַל הַיְהוּדִי [עִם]
 הַיְהוּדִי מִדָּרָא לֵךְ הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי [עִם] . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי לֵךְ הַיְהוּדִי
 לֵךְ הַיְהוּדִי לֵךְ הַיְהוּדִי [עִם] . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי לֵךְ הַיְהוּדִי
 אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי הַלְמִיגִי עַל הַיְהוּדִי הַלְמִיגִי עַל הַיְהוּדִי
 10 לֵךְ הַיְהוּדִי עַל הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי || חֲסִיד לֵךְ הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי מִדָּרָא
 לֵךְ הַיְהוּדִי מִלֵּךְ מִדָּרָא . אֵל לֵךְ אֵל חֲסִיד . הַיְהוּדִי מִדָּרָא
 מִדָּרָא . מִמֶּנּוּ [מִמֶּנּוּ] הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 מִדָּרָא מִדָּרָא . מִמֶּנּוּ מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 15 הַיְהוּדִי מִדָּרָא מִמֶּנּוּ מִדָּרָא [מִמֶּנּוּ] הַיְהוּדִי הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 הַיְהוּדִי [הַיְהוּדִי] מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 20 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 25 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 30 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי
 35 הַיְהוּדִי מִדָּרָא . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי . אֵל לֵךְ הַיְהוּדִי

לַחֲסִידָא לֹא גָרָא . אֵלֶּה אֲנִי לִּי הַכְּתוּבָה וְיָמֵי כְּאֶשְׁתַּמְרָא
 מַעֲבָד אֵלֶּה וְאֶשְׁתַּמְרָא אֶפְרָיִם אֶפְרָיִם [עַם] נְדוּנָא מֵמָן . כְּמִנֵּם
 [כְּמִלֵּם] גִּיטָא . מִלֵּךְ הַמֶּלֶךְ הַמְּשֻׁבָּה אֶשְׁתַּמְרָא וְהוּא לִּי
 הַלְלָהּ וְשִׁבְחָהּ לְחַלְלָהּ אֶפְרָיִם נָעָם . || חֲלָמָן מִנֵּם [מִלֵּם] 163c
 5 גִּילָה דִּלְיָ מִנֵּם . מִלֵּךְ לִי וְכִלְשָׁה לִי מִדָּא אֶפְרָיִם [אֶפְרָיִם] וְאֶשְׁתַּמְרָא
 לֹא יָנָא . אֵלֶּה הַכְּתוּבָה אֶשְׁתַּמְרָא וְהוּא לִי הַכְּתוּבָה מַעֲבָד
 אֵלֶּה אֲנִי לִי הַכְּתוּבָה אֶשְׁתַּמְרָא נָעָם וְשִׁבְחָהּ אֶפְרָיִם לִי לִי
 גִּיטָא וְכִלְשָׁה מַעֲבָד אֵלֶּה אֲנִי לִי הַכְּתוּבָה . מִלֵּךְ גִּיטָא
 וְאֶשְׁתַּמְרָא מַעֲבָד אֵלֶּה . מִלֵּךְ אֶשְׁתַּמְרָא כֹּהֵן אֵלֶּה . אֵלֶּה
 לִי לִי גִיטָא . מִלֵּךְ אֵלֶּה . מִלֵּךְ אֶשְׁתַּמְרָא אֶשְׁתַּמְרָא נָעָם . 10
 אֵלֶּה מִן הַכְּתוּבָה לִי [לִי] . לִי לִי לִי לִי לִי לִי . מִלֵּךְ
 גִּיטָא אֵלֶּה . 19B מִלֵּךְ הַמֶּלֶךְ [הַמְּשֻׁבָּה] . הַמְּשֻׁבָּה בְּבִי
 אֵלֶּה . מִלֵּךְ אֶשְׁתַּמְרָא אֶשְׁתַּמְרָא חֲסִידָא אֵלֶּה . מִלֵּךְ
 נָעָם מִלֵּךְ אֵלֶּה . מִלֵּךְ הַמְּשֻׁבָּה לִי מִנֵּם [מִלֵּם] וְשִׁבְחָהּ
 15 לִי . גִּיטָא אֶשְׁתַּמְרָא . מִלֵּךְ הַמְּשֻׁבָּה כְּאֶשְׁתַּמְרָא בְּבִי
 אֵלֶּה . מִלֵּךְ . מִלֵּךְ כֹּהֵן || מִלֵּךְ . מִלֵּךְ אֶשְׁתַּמְרָא 163d
 מִלֵּךְ אֵלֶּה אֶשְׁתַּמְרָא נָעָם . לִי מִלֵּךְ אֵלֶּה . מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה .
 מִלֵּךְ פִּתְרִי מַעֲבָד לִי אֶשְׁתַּמְרָא [לִי] מִלֵּךְ אֵלֶּה . מִלֵּךְ
 מִלֵּךְ אֵלֶּה . מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה . לִי מִלֵּךְ . מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה .
 20 מִלֵּךְ פִּתְרִי אֵלֶּה . מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד אֵלֶּה מִלֵּךְ מַעֲבָד
 אֵלֶּה . מִלֵּךְ לִי מַעֲבָד אֵלֶּה . מִלֵּךְ מַעֲבָד . [מִלֵּךְ מַעֲבָד
 אֵלֶּה] . מִלֵּךְ מַעֲבָד מִלֵּךְ אֵלֶּה [מִלֵּךְ] אֶשְׁתַּמְרָא וְהוּא לִי
 מִלֵּךְ . מִלֵּךְ הַמֶּלֶךְ נָעָם וְשִׁבְחָהּ לִי . מִלֵּךְ מַעֲבָד
 מִלֵּךְ אֵלֶּה לִי מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה . מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה . מִלֵּךְ
 25 לִי מִלֵּךְ אֵלֶּה וְשִׁבְחָהּ בְּבִי לִי . כֹּהֵן לִי לִי לִי לִי
 אֵלֶּה מִלֵּךְ 19C לִי מִלֵּךְ אֵלֶּה לִי מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד
 164a מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד לִי מִלֵּךְ || מִלֵּךְ מַעֲבָד
 מִלֵּךְ לִי מִלֵּךְ [לִי] מִלֵּךְ מַעֲבָד אֵלֶּה בְּבִי מַעֲבָד [מַעֲבָד]
 אֵלֶּה מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד בְּבִי . מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד אֵלֶּה
 30 מִלֵּךְ מַעֲבָד 68 o o o מִלֵּךְ מַעֲבָד [מִלֵּם] מַעֲבָד אֵלֶּה . מִלֵּךְ לִי מַעֲבָד
 מִלֵּךְ מַעֲבָד מַעֲבָד אֵלֶּה [לִי] מַעֲבָד לִי מַעֲבָד לִי מַעֲבָד
 אֵלֶּה מַעֲבָד . מִלֵּךְ מַעֲבָד לִי מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד
 מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד . מִלֵּךְ מַעֲבָד
 מַעֲבָד [מַעֲבָד] מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד . מִלֵּךְ מַעֲבָד
 35 מַעֲבָד מַעֲבָד [מַעֲבָד] אֵלֶּה מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד מַעֲבָד

[illegible]

10
 15
 20
 25
 30
 35

[illegible]

[illegible]

[illegible]

69

68

74

149a
 149b
 149c
 149d
 149e
 149f
 149g
 149h
 149i
 149j
 149k
 149l
 149m
 149n
 149o
 149p
 149q
 149r
 149s
 149t
 149u
 149v
 149w
 149x
 149y
 149z
 150a
 150b
 150c
 150d
 150e
 150f
 150g
 150h
 150i
 150j
 150k
 150l
 150m
 150n
 150o
 150p
 150q
 150r
 150s
 150t
 150u
 150v
 150w
 150x
 150y
 150z
 151a
 151b
 151c
 151d
 151e
 151f
 151g
 151h
 151i
 151j
 151k
 151l
 151m
 151n
 151o
 151p
 151q
 151r
 151s
 151t
 151u
 151v
 151w
 151x
 151y
 151z
 152a
 152b
 152c
 152d
 152e
 152f
 152g
 152h
 152i
 152j
 152k
 152l
 152m
 152n
 152o
 152p
 152q
 152r
 152s
 152t
 152u
 152v
 152w
 152x
 152y
 152z
 153a
 153b
 153c
 153d
 153e
 153f
 153g
 153h
 153i
 153j
 153k
 153l
 153m
 153n
 153o
 153p
 153q
 153r
 153s
 153t
 153u
 153v
 153w
 153x
 153y
 153z
 154a
 154b
 154c
 154d
 154e
 154f
 154g
 154h
 154i
 154j
 154k
 154l
 154m
 154n
 154o
 154p
 154q
 154r
 154s
 154t
 154u
 154v
 154w
 154x
 154y
 154z
 155a
 155b
 155c
 155d
 155e
 155f
 155g
 155h
 155i
 155j
 155k
 155l
 155m
 155n
 155o
 155p
 155q
 155r
 155s
 155t
 155u
 155v
 155w
 155x
 155y
 155z
 156a
 156b
 156c
 156d
 156e
 156f
 156g
 156h
 156i
 156j
 156k
 156l
 156m
 156n
 156o
 156p
 156q
 156r
 156s
 156t
 156u
 156v
 156w
 156x
 156y
 156z
 157a
 157b
 157c
 157d
 157e
 157f
 157g
 157h
 157i
 157j
 157k
 157l
 157m
 157n
 157o
 157p
 157q
 157r
 157s
 157t
 157u
 157v
 157w
 157x
 157y
 157z
 158a
 158b
 158c
 158d
 158e
 158f
 158g
 158h
 158i
 158j
 158k
 158l
 158m
 158n
 158o
 158p
 158q
 158r
 158s
 158t
 158u
 158v
 158w
 158x
 158y
 158z
 159a
 159b
 159c
 159d
 159e
 159f
 159g
 159h
 159i
 159j
 159k
 159l
 159m
 159n
 159o
 159p
 159q
 159r
 159s
 159t
 159u
 159v
 159w
 159x
 159y
 159z
 160a
 160b
 160c
 160d
 160e
 160f
 160g
 160h
 160i
 160j
 160k
 160l
 160m
 160n
 160o
 160p
 160q
 160r
 160s
 160t
 160u
 160v
 160w
 160x
 160y
 160z
 161a
 161b
 161c
 161d
 161e
 161f
 161g
 161h
 161i
 161j
 161k
 161l
 161m
 161n
 161o
 161p
 161q
 161r
 161s
 161t
 161u
 161v
 161w
 161x
 161y
 161z
 162a
 162b
 162c
 162d
 162e
 162f
 162g
 162h
 162i
 162j
 162k
 162l
 162m
 162n
 162o
 162p
 162q
 162r
 162s
 162t
 162u
 162v
 162w
 162x
 162y
 162z
 163a
 163b
 163c
 163d
 163e
 163f
 163g
 163h
 163i
 163j
 163k
 163l
 163m
 163n
 163o
 163p
 163q
 163r
 163s
 163t
 163u
 163v
 163w
 163x
 163y
 163z
 164a
 164b
 164c
 164d
 164e
 164f
 164g
 164h
 164i
 164j
 164k
 164l
 164m
 164n
 164o
 164p
 164q
 164r
 164s
 164t
 164u
 164v
 164w
 164x
 164y
 164z
 165a
 165b
 165c
 165d
 165e
 165f
 165g
 165h
 165i
 165j
 165k
 165l
 165m
 165n
 165o
 165p
 165q
 165r
 165s
 165t
 165u
 165v
 165w
 165x
 165y
 165z
 166a
 166b
 166c
 166d
 166e
 166f
 166g
 166h
 166i
 166j
 166k
 166l
 166m

ויחידים למי יסעוד מן ה' למי מזה המה אבותם כפי
 הנה אצל. אצלם נחלק כחם כמסעוד המה ^{33F} והעם
 מה ה' המה נפשו כחשאלהא כעשה מן ה' אלהים
 לה. לאלהם קם אצל המה נפשו כחשאלהא לאלהם כחש
 5 לאלהם המה נפשו אבותם נפשו מזה המה כחשאלהא
 אלהים. אלהים נחלק כחשאלהא לאלהם המה נפשו. למי
 לה מהם ה' ה' כחשאלהא כחשאלהא מזה המה נפשו
 אלהים המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 כחשאלהא לאלהם המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 10 כחשאלהא לאלהם המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 ומה כחשאלהא המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 15 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 אבותם לה ^{34A} מהם אבותם המה נפשו. למי המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 אבותם מהם אבותם למי המה נפשו. למי המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 20 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 25 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 30 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו
 35 המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו המה נפשו

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

95

[illegible]

תעבד מרס הנבד' לכל הנמסר אשם לך בן מרס אשם
 לך תעבד מרס הנמסר . 207 207
 מרס בן אשם אשם . אשם לך בן מרס אשם אשם
 מרס אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 144d 5
 5 [אשם] הנבד מרס אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 לך מרס אשם . מרס אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 40E 10
 10 [אשם] למ אשם . מרס אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם [אשם] מרס אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 15 [אשם] אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 20 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 40F 208 208
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 25 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 30 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 41A 210 210
 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם
 95 אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם אשם

10
 15
 20
 25
 30
 35

148b

148c

148d

42F

43A

43B

166c
 10
 15
 166d
 20
 25
 30
 167a
 105

- לאלמא מחורא 000 264 בדי מנין [מלך] ארבי פליגי חלמי
 חזקא בל כחאמא מדי. מדי דם פליגי לחזקא ארבי חזקא
 נכחאמא נכחאמא מדי דם ארבי חזקאמא נכחאמא
 לחזקא חלמי חזקאמא נכחאמא מדי דם ארבי חזקא
 169c במוחא חזקאמא. חזקאמא לחזקא חזקאמא || חזקא חזקא
 נכחאמא 000 265 בדי מנין דם פליגי חזקא חלמי
 חזקאמא לחזקא מדי חזקא חזקא חזקא [מלך] חזקא
 חזקא. חזקא [חזקא] חזקא [חזקא] חזקא חזקא. חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 10 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 169d חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 15 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 169d חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 20 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 25 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 169d חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 30 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 170a חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא
 35 חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא חזקא

[illegible]

[illegible]

112

[illegible]

176a
 177a
 177b

[illegible]

ל . הארבע בתיקא נעמא דאדווא נחלא אדום לי
 || בד מיתבין אדום נחלא דבד ארלם דנחלא אדום
 177c גיכא [*גיכא] מדג נפס . נח דנחלא מנחל ודמ מנח . דנח
 [דנחלא] דנחב ארבע דנחלא [דנחלא] מנח גיכא . מנח דנחב
 5 דנחב ארלם [נח] דנחלא מנח ארלם דנחב אדום מנח .
 דנחב מנח דנח דנחלא 50E אדום [אדום] נח דנחלא
 דנחב . דנחב דנחלא נחב נחב [נחב] נחב אדום
 אדום אדום אדום דנחב דנחב [אדום] דנחב אדום נחב
 אדום . אדום אדום דנחב אדום דנחב אדום אדום
 10 דנחב דנחב אדום אדום אדום אדום דנחב אדום אדום
 דנחב אדום דנחב אדום . דנחב אדום דנחב אדום
 דנחב אדום דנחב אדום אדום אדום אדום . דנחב
 מנח מנח דנחב אדום דנחב אדום אדום אדום [אדום]
 177d מנח . אדום דנחב אדום אדום אדום || אדום . אדום אדום
 15 [אדום] מנח דנחב אדום [אדום] מנח אדום . דנחב
 אדום מנח . אדום אדום אדום . אדום אדום אדום
 דנחב אדום [אדום] אדום אדום . דנחב אדום אדום
 אדום אדום . אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 20 אדום אדום [אדום] אדום [אדום] אדום אדום . אדום
 אדום [אדום] אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 25 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 30 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום
 35 אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום אדום

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

133

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

• ಕರ್ನಾಟಕ ಮಹಾಕವಿ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

נִכְרָא אִתָּא בְּרַחַם עֲפִירָא בַּפְּסוּתָא לְאַלְמָנָא . אִתָּא דַּנְּפִסָּא בַּפְּסוּתָא
 מִן דַּלְמָתָא לְבִטְוִתָּא דַּלְמָתָא גְּבִימָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא .
 בִּיחִי מִן מִלָּא בְּרַחַם בַּפְּסוּתָא . דַּלְמָתָא לֹא בַּפְּסוּתָא דַּנְּפִסָּא
 מִן . דַּלְמָתָא דַּנְּפִסָּא דַּלְמָתָא לְבִטְוִתָּא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא .
 5 בִּיחִי אִתָּא דַּנְּפִסָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא
 מִן מִלָּא מִן מִלָּא בַּפְּסוּתָא לֹא בַּפְּסוּתָא דַּנְּפִסָּא בַּפְּסוּתָא
 אִתָּא מִלָּא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 69D לְבִטְוִתָּא לְבִטְוִתָּא בַּפְּסוּתָא . מִלָּא מִן אִתָּא עֲפִירָא
 דַּנְּפִסָּא מִן מִלָּא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא לְבִטְוִתָּא
 10 בַּפְּסוּתָא . בַּפְּסוּתָא אִתָּא דַּנְּפִסָּא מִן מִלָּא אִתָּא בַּפְּסוּתָא 000
 מִלָּא דַּלְמָתָא

1 אִתָּא דַּנְּפִסָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא
 לֹא אִתָּא אִתָּא לֹא אִתָּא אִתָּא אִתָּא אִתָּא . מִלָּא מִן
 בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא אִתָּא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא .
 15 מִלָּא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא . בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא
 בַּפְּסוּתָא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 אִתָּא דַּנְּפִסָּא אִתָּא מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא דַּלְמָתָא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 20 אִתָּא דַּנְּפִסָּא אִתָּא מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 אִתָּא מִן . אִתָּא בַּפְּסוּתָא . בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא מִן . מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 25 מִלָּא דַּלְמָתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 30 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .
 35 מִלָּא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא בַּפְּסוּתָא .

[illegible]

[illegible]

BR

65

.CSSR2

1861

135412

Clemens Romanus, supposed
author
Recognitiones Syrrace

APR 28 '36

Bindery

DEC 2 '35

Prof. Voibus

UNIVERSITY OF CHICAGO



16 107 032

BR65
.C55P2
1861

1857.6



UNIVERSITY OF CHICAGO



16 107 032